

## **Modelos FLAT'LINE – PRO'LINE - KARAT**

7400/12 – 7401/12 – 7410/12 – 7411/12 - 7210/12 – 7211/12  
7220/12 - 7221/12 – 7300 - 7470/12

7405/12 – 7406/12 – 7415/12 – 7416/12 – 7215/12 – 7216/12  
7225/12 - 7226/12 – 7305 – 7475/12

## **Instrucciones de instalación y montaje**

### INFORMACIÓN GENERAL

- Por favor lea atentamente estas instrucciones. Contienen la información necesaria sobre la instalación, funcionamiento, seguridad y mantenimiento.
- Esta campana es sólo para uso doméstico.
- Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional cualificado. Los daños causados por una instalación defectuosa o poco profesional, exime al fabricante de cualquier tipo de responsabilidad.
- Compruebe el estado de la campana y el material de instalación antes de instalar el producto. Retire con cuidado la campana del embalaje. Tenga cuidado de no utilizar cuchillos afilados para abrir la caja.
- Lea atentamente las instrucciones para informar correctamente a futuros usuarios.
- Encárguese de la eliminación de los embalajes y del transporte del viejo aparato.  
Su nuevo aparato fue enviado en un embalaje protector. Todos los materiales utilizados en este embalaje son ambientalmente seguros y reciclables. Por favor, ayúdenos a deshacerse de los embalajes de una manera respetuosa con el medio ambiente.

Electrodomésticos viejos no son basura inservible. Materias primas valiosas puede ser recuperadas gracias al reciclado de viejos electrodomésticos. Este aparato es identificado de

acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Por favor, consulte con su distribuidor o a las autoridades locales acerca de las disposiciones vigentes.

- Problema técnico

En caso de problemas técnicos por favor comuníquese con Novy Servicio Técnico:

Para Bélgica: Tel.: 056/36.51.02

Para Francia: Tel.: 03.20.94.06.62

Para Alemania: Tel.: 0511.54.20.771

Para España: 0034 938.700.895

Para todos los demás países: su instalador local o Novy Bélgica: +32 (0) 56/36.51.02

Por favor necesitaremos el número de modelo de su campana. El número de modelo se encuentra grabado en la placa detrás del filtro.

Usted puede anotar el número aquí: .....

- Para cualquier consulta o pregunta a las que este manual no responda, por favor contacte con nuestro servicio al cliente:

Por Bélgica: Tel.: 056/36.51.01

Para Francia: Tel.: 03.20.94.06.62

Para Alemania: Tel.: 0511.54.20.771

Para España: 0034 938.700.895

Para todos los demás países: su instalador local o Novy Bélgica: +32 (0) 56/36.51.02

## **Uso**

NOTA: Estas instrucciones se aplican a varios modelos de aparato, es posible que algunas características concretas que se describen en este manual, no se apliquen a su aparato.

Siempre que utilice la campana será necesaria una entrada de aire primario. La apertura de una puerta o ventana, o la instalación de una rejilla de ventilación cerca de la campana, asegura una buena calidad de aspiración de aire.

Un flujo de aire insuficiente reduce de manera muy importante la eficacia de extracción de la campana.

La falta de una entrada de aire primario en la cocina puede causar reflujo de los conductos del aire tales como chimeneas o

aparatos de combustión.

Al utilizar una campana de cocina y aparatos que utilizan energía distinta de la eléctrica en el mismo espacio, la presión en el ambiente no podrá superar los 4 Pa (= 0.04mBar).

### Seguridad

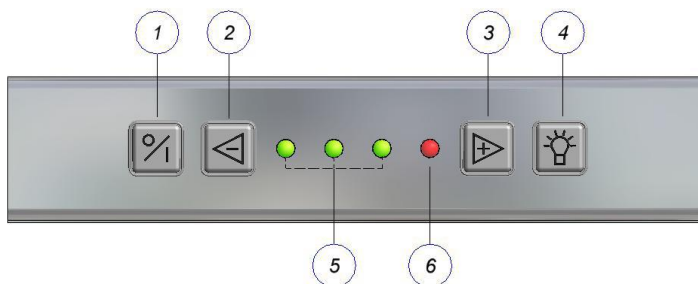
- Freír debajo de la campana sólo se permite bajo supervisión constante.
- Bajo ninguna circunstancia es permitido flamear debajo de la campana.
- En caso de incendio, apagar siempre la campana.
- Nunca extinguir/apagar grasa o aceite ardiendo con agua. Cubra la olla con una tapa o una manta ignífuga.

### Consejos

Para una máxima eficiencia por favor, siga estos consejos:

- Cuando cocine asegúrese que los recipientes de cocción estén colocados correctamente bajo la superficie de la campana.
- Activar la campana unos minutos antes de empezar a cocinar.
- Apague la campana 10 minutos después de la cocción (utilice la función Parada diferida).
- Evite corrientes de aire bajo la superficie de la campana.
- Cuando se utiliza una placa de inducción: adaptar la intensidad de ambos aparatos, placa de inducción y campana al nivel más bajo posible, a fin de evitar la creación excesiva de vapores húmedos.

### Funcionamiento



- ① interruptor de on/ off
- ② disminuir los niveles de velocidad
- ⑤ y ⑥ LED indicador de nivel de velocidad
- ③ aumentar los niveles de velocidad
- ④ iluminación

### **Interruptor ON – OFF**

Para poner en marcha el motor pulsar el botón ①.

La campana siempre se reanuda en el último nivel en la que se apagó por última vez.

### **Parada diferida: Apague con 10 minutos de retraso**

Pulse el botón ① una vez. El primer LED parpadea en verde, el otro LED permanecer encendida de acuerdo al nivel de uso.

Después de 10 minutos el motor y la iluminación se apagan automáticamente.

### **Apagar la campana sin P. diferida:**

Pulse el botón ① dos veces.

### **Niveles de intensidad**

Para disminuir los niveles de velocidad presione botón ②. Para aumentar los niveles de velocidad presionar el botón ③.

Tres LED's verdes ⑤, indican el nivel de 1 a 3, un LED rojo ⑥ indica el nivel "POWER".

"POWER" sólo se utilizará en caso de formación excesiva de humo, vapores u olores. Teniendo en cuenta el gran volumen de aire que se extrae de la habitación en este nivel, su uso debe ser limitado.

"POWER" regresa automáticamente al nivel 3 después de 20 minutos de uso.

### **Iluminación**

Para activar las luces presione el botón ④. Las luces se encenderán a plena potencia.

La iluminación puede ser activada de forma independiente al funcionamiento del motor.

### Atenuación de luces halógenas

Con las luces halógenas encendidas, atenúe la luz manteniendo pulsado el botón ④.

La campana se parará automáticamente en caso de sobrecalentamiento del motor. El motor estará listo para su uso cuando se haya enfriado lo suficiente.

## Mantenimiento

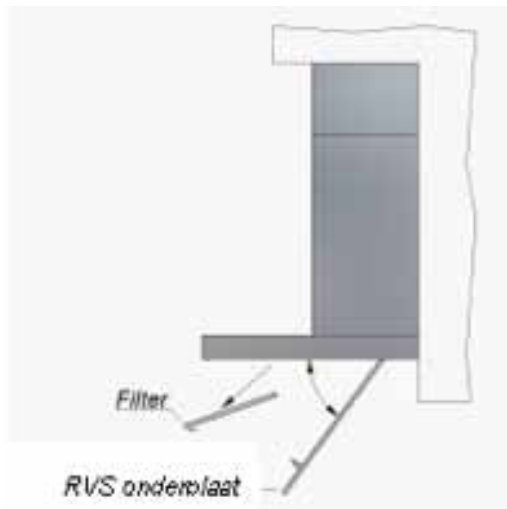
### Mantenimiento del filtro anti-grasa

La campana contiene un filtro de metal que se deberá limpiar al menos dos veces al mes.

### El acceso al filtro

El filtro se accede por la de apertura de acero inoxidable de la parte inferior.

- Para abrir: tirar de la tapa perimetral firmemente en ambos lados.
- Para quitar el filtro, tire de la pestaña hacia abajo.



Limpieza del filtro:

- en el lavavajillas
- a mano: en una solución de agua caliente y un lavavajillas líquido neutro. Enjuagar y dejar secar por completo.

¡Importante! Las instrucciones anteriores se deben respetar y seguir. De lo contrario puede ocurrir que se origine un incendio.

### \*\*\*Recirculación (opcional)\*\*\*

#### Programación de la recirculación:

Cuando seleccione la recirculación, defina siempre el programa

de recirculación en la campana. Ejecute esta programación del siguiente modo:

- Realice la programación con el motor apagado.
- Simultáneamente, pulse las teclas + y - durante 5 segundos hasta que el LED rojo parpadee 5 veces. Ahora se han habilitado las siguientes funciones:
- La parada diferida se ha definido a 30 minutos (en vez de los 10 minutos predeterminados). Utilice la parada diferida de 30 minutos.
- El indicador de limpieza del filtro de recirculación Monoblock se ha definido a 200 horas de funcionamiento.

Desactivar la recirculación:

- El motor debe estar apagado.
- En la campana extractora, presione simultáneamente los botones + y - durante 5 segundos hasta que el 3er LED verde parpadee 3 veces.
- El tiempo de retraso se ha ajustado a 10 minutos (en vez de 30 minutos) y la indicación de limpieza para la recirculación está desconectada.

Indicación de limpieza Indicación: el piloto indicador rojo se enciende El piloto indicador rojo se encenderá tras 200 horas de funcionamiento (tiempo para regenerar el filtro de recirculación Monoblock). El filtro de recirculación se encuentra detrás del filtro de grasa.

Consulte el manual del kit de recirculación para retirar y reinstalar el filtro Monoblock. Regeneración del filtro de recirculación Monoblock

- **El Monoblock puede regenerarse hasta 12 veces.** Esto se realiza en el horno.
- Coloque el filtro en el horno durante 1 hora a 120°C. Proporcione suficiente aire fresco en la sala donde se encuentre

el horno ya que pueden desprenderse olores. Pueden desprenderse olores al cocinar ciertos tipos de pescados. En este caso, es mejor regenerar el filtro inmediatamente en el horno.

Restablecimiento del filtro de recirculación Monoblock La campana (motor) debe estar funcionando. Pulse simultáneamente + y - durante 5 s. hasta que el piloto indicador rojo parpadee 3 veces como confirmación. Si no se realiza la programación, esta se define automáticamente después de encender la campana 10 veces.

Tras un restablecimiento, la indicación de limpieza se definirá a 200 horas.

Colocación del filtro de recirculación Monoblock Consulte el manual del kit de recirculación para retirar y reinstalar el filtro Monoblock.

### **Mantenimiento de la campana**

Por favor permita que las luces se enfríen lo suficiente antes de proceder la limpieza de la campana.

Utilice un paño suave y húmedo y un detergente suave para limpiar la campana.

Nunca utilice detergentes agresivos/abrasivos o estropajos.

Blanqueador de cloro puede dañar el acero inoxidable.

Las superficies de acero inoxidable se pueden tratar con el limpiador de acero Novy (906.060) después de la limpieza.

### **Sustitución de la lámpara**

Antes de realizar cualquier trabajo, desconectar la campana de la red y permita que las lámparas se enfríen.

A. Para modelos con lámparas bajo consumo

Las lámparas se encuentran por debajo de los dos cristales.

Son de fácil desconexión de su enganche. Tire de la lámpara hacia la derecha para desengancharla de su alojamiento.

Las campanas de pared están equipadas con 2 lámparas:

DULUX L (TC-L) 2G11 36-color 830 W.

El consumo total de la iluminación:

- 7400, 7210: 240 W  
7410, 7220, 7300: 370 W  
7405, 7215, 7415, 7225, 7305:  
• Con 345.999: 370 W  
• Con 445.999: 300 W

#### B. Para los modelos con halógenos

Antes de cualquier trabajo, desconectar la campana de la red. Hay un elemento de luz a ambos lados de la campana con dos lámparas halógenas de 20W en cada lado.

El elemento de iluminación se debe quitar para cambiar las lámparas.

Retire el elemento de luz:

- baje la carcasa de acero inoxidable que hay debajo de la campana con las dos manos
- aflojar los 2 tornillos que se observan actualmente en el elemento emisor de luz con un destornillador Philips
- retire tranquilamente el elemento luminoso cerca del filtro.

Sustitución de focos halógenos:

- quitar el portalámparas negro (con hilos) de la lámpara,
- comprimir el muelle que sujeta la lámpara y con el dedo índice y el pulgar y tire de ella hacia afuera.
- Ahora, la lámpara puede ser quitar y montar la nueva lámparas
- Montar de nuevo la lámpara en su alojamiento
- volver a montar el casquillo de la lámpara

Volver a montar el elemento de la luz y el cuidado con el gancho pasa por el agujero.

Atornillar la caja de luz y cerrar la cubierta.

La campana de la pared está equipada con 4 lámparas: 12 V/20 halógeno W/Ø35/GU4/38 °.

#### **La conexión eléctrica**

Conexión eléctrica debe se con un cable con enchufe bipolar + tierra. La intensidad de corriente está en la placa de características. Utilice una toma de tierra. El enchufe debe ser fácilmente visible y accesible. La sustitución debe ser realizada por un instalador cualificado.